

00042580

Hama

**AV-1000**

**Audió/videó műsorforrás átkapcsoló**

**Használati útmutató**

A műsorforrás-átkapcsoló sokféle lehetőséget kínál az audiovizuális technikában. Az A/V-dugaszok ide-oda csatlakoztatása már a múlté. Csak egyszer kell becsatlakoztatni valamennyit az A/V-választóba, és ezek után folyamatosan kapcsolatban lehet tartani a kívánt készülékeket vagy átkapcsolni tetszés szerint egy gombbal vagy a távvezérlővel.

## Felépítési jellemzők

- Multifunkcionális AV-átkapcsoló 5 bemenettel és 2 tv-kimenettel
- Előerősítő 5 tv-készülék csatlakozásához (FBAS/kompozit),
- RGB, FBAS (kompozit) és S-videó lehetőség
- Kényelmes átkapcsolhatóság távvezérlővel vagy a készüléken
- A választott videó-bemenetet és –kimenetet LED-es kijelző mutatja
- Két különböző videójel egyidejűleg átjátszható
- Zárófunkció ellen betekintési átkapcsolás a felvételnél
- Könnyű műsorátjátszás két videómagnó között, mindkét irányban
- Egyidejű felvételi lehetőség 5 videómagnóval, 1 műsorforrásról
- Kényelmes csatlakoztatási lehetőség, az előlapra épített AV bemeneti csatlakozókkal, kamerához vagy játékkonzolhoz

## Funkcióállapotok

### Bemenet (Input)

Az előlapon lévő 6 db LED közül mindig az világít, amelyik bemenetet kiválasztotta.

### Kimenet (Output)

Az épp használt kimeneti funkciót 3 db LED mutatja, mindig az világít, amelyik kimenetet használja.

### 1. „SELECT” gomb

A bemeneti műsorforrások kézzel is átkapcsolhatók a „Select” gombbal, a következő sorrend szerint:

Tv-készülék – Videómagnó – Műholdvevő – DTT (S-Video, RGB, Hang) – DVD-lejátszó – Vonal – Tv-készülék.

### 2. „LOCK” gomb

- Aktiválási funkció: válassza ki a bemeneti csatlakozók közül a Videómagnó (VCR) bemenetet (Scart-aljzat) és a TV 2 csatlakozót. Ezek után nyomja meg a „Lock” gombot. Ezzel hozzárendelte egymáshoz a két csatlakozót és az így összekapcsolt bemenetre és kimenetre csatlakoztatott videokészülékek között műsorátjátszás (felvétel) végezhető.

- Deaktiválási funkció: nyomja meg ismét a „Lock” gombot, s ezzel a két csatlakozás egymáshoz rendelését megszünteti.

### 3. „TV 2” gomb

Ezzel a gombbal kiválaszthatja, hogy a TV 2 kimeneti csatlakozóról mely másik kimenetre jusson el a jel.

- Ha a gombot nem nyomja meg: a videójel a videómagnó (VCR) kimeneti csatlakozóra jut.
- Ha a gombot megnyomja: a videójel a TV 1 kimeneti csatlakozóra jut.

## Csatlakozási tulajdonságok

Csatlakozó aljzat	Megnevezése	Jelformátum
Műholdvevő (SAT) Scart	Csak bemenet	FBAS (komponens jel), S-Video, RGB, Audio
Vonal be (Aux In) Scart	Csak bemenet	FBAS (komponens jel), S-Video, RGB, Audio
Vonal be (Aux In) RCA	Csak bemenet	FBAS (komponens jel), Audio
Vonal be (Aux In) RCA	Csak bemenet (Előlap)	FBAS (komponens jel), Audio
DTT Scart	Csak bemenet	FBAS (komponens jel), S-Video, RGB, Audio
DVD Scart	Be-/Kimenet	Be: FBAS (komponens jel), S-Video, RGB, Audio Ki: FBAS (komponens jel), Audio
Videómagnó Scart	Be-/Kimenet	Be: FBAS (komponens jel), Audio Ki: FBAS (komponens jel), S-Video, RGB, Audio
TV 1 Scart	Csak kimenet	FBAS (komponens jel), S-Video, RGB, Audio
TV 1 RCA	Csak kimenet	FBAS (komponens jel), Audio
TV 2 RCA	Csak kimenet	FBAS (komponens jel), Audio
Hi-Fi RCA	Csak kimenet	Audio

### Megjegyzés

A jelátviteli lehetőségeknél vegye figyelembe, hogy egy csatlakozóra csak egy készüléket lehet rácsatlakoztatni. Az optimális jelátviteli minőség attól függ, hogy a használt műsorforrás megfelelő szintű jelet szolgáltat-e. A megbízható összekapcsolásokhoz használjon gyári kábeleket, adaptert vagy átalakítót a Hama megfelelő kínálatából.

### Tudnivalók a kimenetekről

#### TV 1

A TV 1 jelű RCA csatlakozó párhuzamosan van bekötve a TV 1 jelű Scart csatlakozóval. Erre a csatlakozóra csak olyan készüléket kapcsoljon, amely fogadni tudja az FBAS komponens jelet. Ez a kimenet csak akkor funkcionál, ha valamely bemenetről FBAS komponens jel érkezik.

#### TV 2

A TV 2 jelű RCA csatlakozón és a DVD jelű Scart-aljzaton egyaránt kimeneti jel van. Az előlapon lévő TV 2 jelű kapcsoló aktiválásával adható a jel ezekre a csatlakozókra. Ha a TV 2 jelű kapcsolót nem nyomja meg, a kimeneti jel a videómagnó (VCR) jelű Scart aljzaton van. Ha a TV 2 jelű gombot megnyomja: a videójel a TV 1 kimeneti Scart csatlakozóra jut.

#### Hi-Fi

A hangkimeneti csatlakozó aljzathoz Hi-Fi készülék csatlakoztatható. Ugyanaz a hangjel jelenik meg rajta, mint a TV 1 jelű Scart kimeneten.

#### Vonal-bemenetek

Az AUX jelű vonalbemenetek Scart aljzatúak és RCA-hüvelyek, párhuzamosan kapcsolt jellel. A 3 vonalbemenetből kettő a hátoldalon, egy RCA-hármas pedig az előlapon van elhelyezve. Ha az előlapon lévő RCA vonalbemenetre csatlakoztat egy készüléket, akkor a hátoldali csatlakozók automatikusan leválasztódnak. Az RCA vonalbemenet csak FBAS jelet tud fogadni.

## **Megjegyzés**

Az összekapcsolási és készülékcsatlakoztatási műveletekhez használja az idegennyelvű útmutató ábráit.

## **A készülék használata**

*A megfelelő összekapcsolások a megbízható működés feltételei!*

### **1. Összekapcsolás Scart-csatlakozókkal**

Csatlakoztassa a használni kívánt készülékeket (tv-készülék, videómagnó, stb.) az AV-választóhoz és kapcsolja be ezeket. Az AV-választó érzékeli a hozzákapcsolt készülékeket és automatikusan működni kezd. Amelyik csatlakozóra nem kapcsolt semmilyen készüléket, az nem aktiválódik; csak arról a bemenetről jut jel a kimenetre (pl.: tv-készülékre), amelyekre műsorforrást csatlakoztatott.

### **2. Vonalbemeneti csatlakozás az előlapon**

Ha az előlapon lévő RCA vonalbemenetre csatlakoztat egy készüléket, akkor az AV-választó automatikusan ezt a bemenetet érzékeli és a hátoldali csatlakozók automatikusan leválasztódnak.

### **Készenléti üzemmód**

Ha az összekapcsolt készülékeket üzembe helyezte, az AV-választó készen áll a műsorközvetítésre, de mindaddig nem indul el, amíg az AV-választót nem aktiválja készenléti üzemmódba a távvezérlővel vagy (TV gomb megnyomásával) vagy az előlapon lévő Select gomb megnyomásával.

### **A távvezérlő**

Kapcsolja be a használni kívánt be- és kimeneti készülékeket és ezzel az AV-választó üzemkész állapotba kerül. A távvezérlőn nyomja meg a TV gombot. Ekkor az AV-választó előlapján kigyullad egy zöld LED, amely jelzi, hogy a készülék átvált készenléti üzemmódba.

### **Aktiválás az AV-választón**

Nyomja meg az AV-választó előlapján a Select gombot. Ekkor kigyullad a zöld LED, amely jelzi, hogy a készülék átvált készenléti üzemmódba.

### **LOCK funkció/megszakítás-védelem a videómagnós felvételnél**

Ha az AV-választóhoz kapcsolt videómagnóval felvételt akar készíteni bármelyik műsorforrásról, célszerű használnia a megszakítás-védelmet biztosító LOCK funkciót. Válassza ki a bemeneti csatlakozók közül a videómagnó (VCR) bemenetet (Scart-aljzat) és a TV 2 csatlakozót. Ezek után nyomja meg a „Lock” gombot. Ezzel hozzárendelte egymáshoz a két csatlakozót és az így összekapcsolt bemenetre és kimenetre csatlakoztatott videókészülékek között műsorátjátszás (felvétel) végezhető. A Lock gomb benyomásakor a bemeneteket jelző LED-ek közül az gyullad ki, amelyikhez a bemeneti műsorforrás tartozik. A kimeneti jelet jelző LED zöldről átvált narancssárga színre. Ha a videómagnóval elkezd a felvételt a narancssárga LED átvált piros színre. Ez a színváltás visszafelé is érvényes, ha a TV 2 gombot megnyomja.

A videómagnós felvételnél megszakítás-védelmet biztosító LOCK funkció a teljes felvétel alatt tart, mindaddig amíg a műsorforrásból műsorjel érkezik a bemenetre és arról a kimeneten át a videómagnóra. Ha a LOCK gombot ismét megnyomja a felvétel befejezése után, a megszakítás-védelem megszűnik és minden LED átvált narancssárgáról zöld színre.

### **További felvételi módszerek**

Csatlakoztassa a videómagnót a VCR jelű aljzathoz. Ezek után a felvételi módokat a következőképpen választhatja meg.

#### **1. Közvetlen felvétel tv-készülekről**

Kapcsolja be a VCR jelű aljzathoz csatlakoztatott videómagnót. Csatlakoztassa az AV-választóhoz a tv-készüléket. Indítsa el a felvételt.

#### **2. Felvétel a műholdvevő-, DTT-, DVD- vagy vonal-bemenetről**

Kapcsolja be a VCR jelű aljzathoz csatlakoztatott videómagnót. Az AV-választóval válassza ki a megfelelő bemenetet. Indítsa el a felvételt.

#### **3. Műsormásolás videómagnóról videómagnóra**

Az 1. videómagnót csatlakoztassa a VCR jelű aljzathoz. A 2. videómagnót csatlakoztassa a DVD jelű aljzathoz. A műsormásolás ezek után mindkét irányban végezhető: ha az 1. videómagnót kapcsolja lejátszásra, rögzítheti a műsort a 2. videómagnóval. Ha a 2. videómagnót kapcsolja lejátszásra, rögzítheti a műsort az 1. videómagnóval. Az AV-választóval mindig ahhoz a videómagnóhoz állítsa a bemenetet, amelyikről épp lejátszani akar.

#### **4. Egyidejű felvétel két videómagnóval**

##### *Felvétel*

Az 1. videómagnót csatlakoztassa a VCR jelű aljzathoz. A 2. videómagnót csatlakoztassa a DVD jelű aljzathoz. Az AV-választóval válassza ki a megfelelő bemenetet, a műholdvevőt-, a DTT-t vagy a vonal-bemenetre csatlakoztatott műsorforrást. Az AV-választóval kiválasztott bemenet után nyomja meg a LOCK gombot. Ezután a felvételnél megszakítás-védelmet biztosító LOCK funkció a teljes felvétel alatt tart, mindaddig amíg a műsorforrásból műsorjel érkezik a bemenetre. Nyomja meg a TV 2 gombot, ekkor a TV 1, a TV 2 és az AUX jelű LED zölden világít (a SAT és a VCR jelű LED pirosan világít). Ezután mindkét videómagnót elindíthatja felvételi üzemmódban, amelyek arról a műsorforrásról vesznek fel egyforma jelet, amit az AV-választóval beállított.

##### *Lejátszás*

Ha a VCR jelű aljzathoz csatlakoztatott 1. videómagnót kapcsolja lejátszásra, akkor a SAT jelű aljzaton nem jelenik meg jel és a DVD jelű aljzathoz csatlakoztatott 2. videómagnón nem lehet lejátszani, mert a VCR jelű aljzat „némítja” ezeket a csatlakozókat.

Ha a TV 1 és TV 2 jelű csatlakozón csak képjel van, a DVD és a VCR csatlakozón át ez rögzíthető, de a SAT jelű csatlakozón nincs ellenőrizhető jel.

##### *További tudnivalók*

Ha a felvételt elindította, az AV-választó gombjait már hiába nyomkodja, azok mindaddig nem hatásosak, amíg a felvétel tart.

A felvétel után nyomja meg a SAT gombot, ekkor a SAT, TV 1, VCR, TV 2 LED-jei narancssárgán világítanak. A LOCK gomb benyomásakor a SAT, TV 1, VCR, TV 2 LED-jei zölden világítanak.

## **5. Egyidejű felvétel öt videómagnóval**

Három videómagnót csatlakoztasson a VCR, DVD és TV 1 jelű Scart-aljzatra. Két videómagnót csatlakoztasson a TV 1 és TV 2 jelű RCA-hüvely bemenetekre. A lejátszó készüléket (műsorforrást) csatlakoztassa a SAT jelű csatlakozóaljzatra. Az AV-választóval állítsa be a SAT bemenetet és nyomja meg egyszer a LOCK gombot. Indítsa el a felvételt.

## **A távvezérlő**

A távvezérlő tápellátását 2 db AA (Mignon) elem biztosítja. Ahhoz, hogy használni tudja a távvezérlőt, helyezze be az elemfészekbe a két elemet és zárja le a fedelet. A távvezérlővel közvetlenül működtetheti a LOCK funkciót is.

Fontos:

Ha az AV-választót ki akarja kapcsolni a távvezérlővel, nyomja meg a TV gombot. A LED-es kijelző (TV) az előlapon átvált zöld színre, a készülék készenléti állapotra vált.

## **Biztonsági megjegyzések a használatához**

1. Óvja a készüléket a szennyezéktől, a túl meleg és a nedves környezettől. A nedves környezetben való üzemeltetés növeli az áramütésveszélyt és a tűzveszélyt, ezért kerülje az ilyen környezetben való használatot. A készüléket kizárólag száraz helyen üzemeltesse!
2. Ha esetleg meghibásodik a, ne szedje szét, hanem bízza szakemberre a javítását.
3. A készüléket csak száraz törölkendővel tisztítsa, amikor nincs csatlakoztatva a hálózati konnektorhoz. Belső tisztítást nem igényel.
4. A tápegység hálózati árammal működik, ezért kerülni kell, hogy gyermek üzemeltesse.
5. A szellőző nyílásokat ne takarja le. Ne hagyja a készüléket erős napsugárzásban, fűtőtest közelében vagy poros helyen.
6. Ha hosszabb ideig nem használja, a hálózati dugaszt húzza ki a konnektorból.
7. A készüléket csak 220-240 V/50 Hz-es hálózati árammal üzemeltesse.

# **MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY**

CE-konform minősítés szerint

A termék gyártójának magyarországi képviselője, ill. forgalmazója:

**HAMA KERESKEDELMI KFT.  
1181. BUDAPEST, Zádor utca 18.**

*A Hama termékek magyarországi forgalmazójaként a Hama Kereskedelmi Kft. tanúsítja, hogy a Hama védjegy alatt forgalomba hozott eszközök és készülékek minősége megfelel az Európai Unióban érvényben lévő alábbi irányelvek szerint rögzített, ill. módosított normáknak, s ennek alapján a Németországban végzett minőségvizsgálati eredmények szerint kereskedelmi forgalmazását engedélyezték.*

**Tesztelési normák:**

***EU Készülékek üzemeltetésére vonatkozó irányelvek normái:***

***89/392/EWG, 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG***

***EU Kisfeszültségű eszközök üzemeltetési irányelveinek normái:***

***73/23/EWG, 93/68/EWG***

***EU Elektromágneses sugárzást kibocsátó eszközök üzemeltetési normái:***

***89/336/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG***

***IEC szabványok:***

IEC 1029-1/1990, IEC 1029-2-1/1993

**Ez a villamossági termék megfelel a vonatkozó előírásoknak, és megfelel az élet-, egészség-, testi épség, üzem- és vagyonbiztonság szempontjainak, tekintettel a**

**MSZ 271, MSZ 11009, MSZ 11013 ide vonatkozó normáira.**

**A Hama AV-választóhoz mellékelte használati útmutató megfelel az EU-ban előírt vevőszolgálati követelményeknek.**